

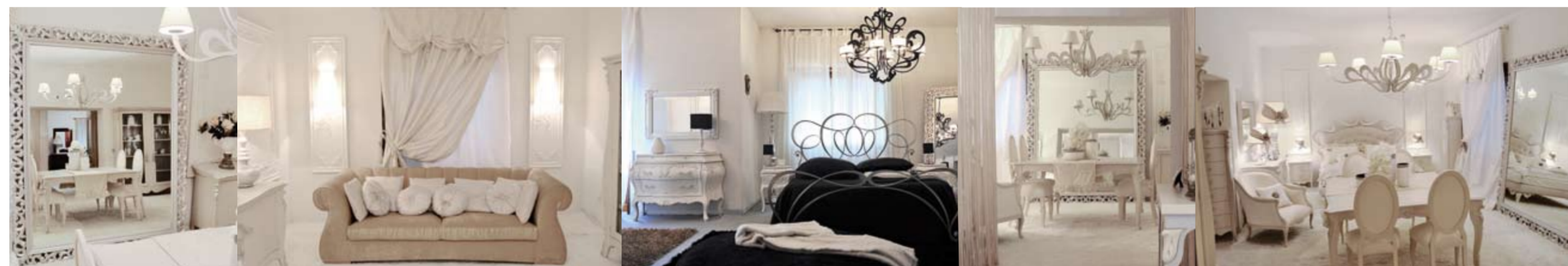


Corte Zari Magazine

N° 1 / 2010

Shop Gallery Corte Zari

Un nuovo concetto per presentare il prodotto. Così Corte Zari insieme a Tempestini Mobili propongono il loro progetto di arredo con tante idee e una grande comunicazione per costruire un modello di shop gallery che funziona.



Ambienti arredati con composizioni selezionate e ben disposte, angoli e scorci ordinati secondo la prospettiva e la continuità delle stanze, dettagli che emergono dalle scenografie create con uno stile unico, appositamente per introdurre un'atmosfera particolarmente emozionante, e mantenere inalterata nella totalità della mostra la purezza del concetto di arredare "Corte Zari".

Non è facile trovare una chiave interpretativa per racchiudere tutte le esigenze di immagine che l'azienda ha pianificato per il prossimo futuro. La complessità coinvolge anche la parte logistica, cioè unire strutture architettoniche esistenti con un nuovo modo di pensare l'arredamento del vivere

odierno, come pure il personale che opera all'interno della mostra se pur di elevata specializzazione deve tuttavia riconoscersi nella filosofia "Corte Zari". Per creare lo shop gallery ideale ci devono essere anche i presupposti morali che nascono da un comune intento come da una positività innata per far affiorare progetti ed idee coinvolgenti che viaggiano in perfetta sincronia l'uno con l'altro, nella continua condivisione di scelte che vanno dalle problematiche operative alla migliore interpretazione della ricerca stilistica operata dall'azienda.

Il primo **shop gallery Italia**, recentemente inaugurato, nelle immediate vicinanze della capitale, a *Cisterna Latina*, Tempestini

Mobili, in poco tempo ha riscosso un grande successo, grazie alle non comuni doti imprenditoriali e le rare qualità professionali di **Paolo Tempestini**, il primo in assoluto che si può fregiare del titolo di *Corte Zari Living Concept Manager Italia*.

Intanto si stanno preparando altre novità che vanno a consolidare il marchio Corte Zari nel mondo. In collaborazione con **LIF**, Living Italian Furniture, si è inaugurato nel dicembre scorso a Bangalore, in India, il primo *International shop gallery*. Nel cuore pulsante del nuovo progresso economico, il prodotto "Corte Zari" ha trovato un notevole interesse ed un consenso unanime. Una nuova stimolante esperienza per il futuro.

Settings furnished with selected, well arranged compositions, corners and views ordered according to rooms' perspective and continuity, details that arise from sets created with a unique style, specially to introduce a particularly stirring environment and keep the purity of "Corte Zari"'s furnishing concept unaltered right throughout the exhibition.

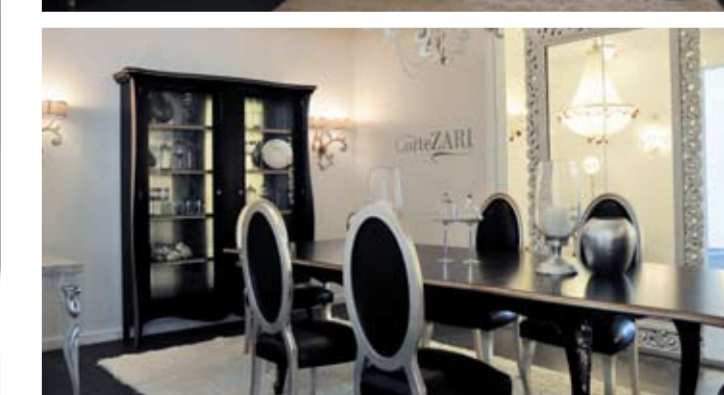
It is not easy to find a way to interpret the multiple needs of the image that the company has planned for the near future. Complexity also involves the logistics part, namely combining existing buildings with a new way of

thinking about modern-day furniture just as the highly specialized personnel who work in exhibitions have to acknowledge Corte Zari's philosophy. The creation of an ideal shop gallery requires moral assumptions that arise from a communal intention as well as an innate positive approach in tackling designs and involving ideas perfectly synchronised with one another in continuously sharing choices that range from operative problems to the company's best stylistic searching interpretation.

In a short while the first, recently inaugurated shop gallery Italia, in the capital's immediate vicinity in Cisterna Latina, was highly successful, thanks to the uncommon entrepreneurship and rare professional qualities of Paolo Tempestini: the first to be called the Corte Zari Living Concept Manager Italia.

In the meanwhile, other novelties are being prepared that help to establish Corte Zari's brand worldwide. In collaboration with LIF, Living Italian Furniture, the first international shop gallery was inaugurated in Bangalore in India last December. In the new economic progress's pulsating heart, "Corte Zari" products have aroused considerable interest and unanimous consensus. A new stimulating experience for the future.

Non solo INDIA



In alto a sinistra: alcuni scorci dello shop gallery Tempestini Mobili, Cisterna Latina.

In the top left-hand corner: views of the Tempestini Mobili shop gallery in Cisterna Latina.

Sopra: LIF, Bangalore.

Above: LIF, Bangalore.

ESSERE

Se la campagna pubblicitaria inizia con un dettaglio, forse nasconde una ricerca innovativa sull'immagine.



Dall'oscurità notturna una sottile lama di luce, proveniente dall'abat-jour sul comodino, sottolinea il flessuoso movimento di un letto. Si può immaginare il loft, la distribuzione dei mobili, l'atmosfera tranquilla e percepire il soffio del respiro che interrompe il silenzio della notte. Non è una scena dell'ultimo movie, ma una delle immagini scelte dall'azienda per la campagna pubblicitaria 2010-2011. Coerente in tutta la linea operativa, Corte Zari, ha deciso di proporre al pubblico dettagli e particolari di forte impatto per ricreare una tensione emotiva che si "legge" in tutti i prodotti delle collezioni. Il piano pubblicitario annuale prevede un

totale di 13 uscite su 5 riviste selezionate fra le più prestigiose, nazionali ed internazionali, con un potenziale di circa 12.000.000 lettori. Inoltre sono previsti dei redazionali, pianificati in accordo con gli editori e il palinsesto tematico, per un migliore approfondimento sulla varietà e qualità dei prodotti. *A thin ray of light from a bedside table's lamp-shade shines through the darkness of night, emphasizing a bed's flexuous movement. One can imagine the loft, the furniture distribution and tranquil atmosphere and perceive light breathing that interrupts the silence of the night.*

It is not a scene from the latest movie but one of the pictures chosen by the company for its 2010-2011 advertising campaign. Consistent throughout its operative line, Corte Zari decided to propose details and particulars to the public that impact heavily to re-create emotional tension that can be "read" in all its collections' products. Its advertising campaign schedules a total of 13 publications in 5 magazines selected from among the most prestigious national and international magazines with a potential of approximately 12,000,000 readers. Furthermore, editorials have been planned, in accordance with editors and the topic schedule, to better examine products' variety and quality.

Aprile 2010
AD - Showcase

Maggio 2010
Elle Decor

Giugno 2010
Marie Claire Maison

Settembre 2010
Ville e Casali - Showcase

Ottobre 2010
AD

Novembre 2010
Marie Claire Maison

Dicembre 2010
Ville e Casali

Gennaio 2011
AD

Marzo 2011
Ville e Casali

Nuovi progetti crescono

Affrontare nuove sfide, esplorando la casa e il nostro modo di viverla, i sogni da realizzare, la realtà e le abitudini. Per cambiarle con nuove proposte.

L'innovazione, specie in un settore come il mobile, scandito e definito dal veloce mutare delle tendenze, dalla moda, dal costante e continuo cambiamento del gusto e del modo di vivere, è l'unica ricetta che ogni azienda può approntare efficacemente per restare attuale e mantenere inalterato nel tempo l'interesse che si è creata intorno al proprio operato. Insieme alle decisioni aziendali contribuiscono l'intuizione di designers e stilisti che collaborano attivamente da anni con Corte Zari nel perseguire l'obiettivo di proporre un arredo totale (total look), espressione di uno stile preciso, un modo di vita, un gusto unico, ma anche non rinunciare al piacere di un mobile "Corte Zari" anche nella sala da bagno! Infatti sono ormai numerose le tipologie di mobili "Corte Zari" destinati alla zona giorno e notte, con una interessante ed originale serie di proposte per personalizzare in modo esclusivo lo spazio della casa, in modo che

ciascuno possa scegliere quello più adatto al proprio stile di vita. Le novità, che a breve saranno presentate, coinvolgeranno con maggiore impatto tutto l'ambiente domestico, intimo e pubblico, rendendo completa e più forte tutta la collezione. *Innovation - especially in a sector like furniture, scanned and defined by quick changes in trends and fashion and by the constant, continuous altering of tastes and the way of life - is essential to every firm's actual preparation to stay in fashion and hold the interest created around its work in time. Company decisions are also based on the intuition of designers and stylists who have actively cooperated with Corte Zari for years*

in pursuing the aim of proposing a total look, expressing a precise style, a way of life and unique taste without renouncing the pleasure of a piece of "Corte Zari" furniture in bathrooms! In fact, by now there are numerous types of pieces of "Corte Zari" furniture intended for day and night areas with an interesting, original series of proposals to exclusively personalise homes so that everybody can choose what is best suited to their life style. Novelties, which shall be presented shortly, will also involve the whole intimate and public household environment with a greater impact, making the whole collection more complete and striking.





Mosca "Crocus" 2009

Effetto fiera

Strategie e comunicazione d'avanguardia creano interessanti e suggestivi eventi da non perdere durante le fiere del mobile.



Roma "Casaidea" 2010

Le recenti edizioni delle fiere del mobile a Mosca "Crocus" 2009 e a Roma "Casaidea" 2010 hanno stabilito un successo di Corte Zari senza precedenti.

Merito della progettazione degli stand particolarmente curati nei minimi dettagli, con una ricerca estetica elegante, un modo romantico di concepire la presentazione dei prodotti, un comfort in sintonia con le nuove esigenze; il tutto ha permesso di realizzare non una semplice presentazione di prodotti nuovi ma un vero e proprio luogo di vita in cui si confondono piaceri ed esigenze in una unicità di stile che trasmette emozioni.

Le novità si integrano senza discontinuità in uno spazio luminoso ed affascinante.

Corte Zari achieved unprecedented success in the recent "Crocus" 2009 in Moscow and "Casaidea" 2010 in Rome furniture fairs.

Thanks to the design of elegantly eye-catching stands with great attention to detail, a romantic way of conceiving products' presentation and comfort that satisfies the latest demands: the foregoing not only accomplished a simple presentation of new products but also a real living venue where pleasures and needs mixed in a stirring uniqueness of style.

Novelties blend in harmoniously in a luminous, fascinating area.



News

I segreti di un sorprendente successo? Non si stanno proponendo soluzioni magiche, ma un pensiero in costante allineamento con il variare della percezione del tempo e dello stile.

Ed ecco la necessità di proporre un nuovo catalogo Zoe che propone nuove soluzioni arredative, spazi più studiati, composizioni ariose, fresche, finiture raffinate, elaborate, dalle sfumature delicate; sovrapposizioni e

giochi di tonalità mai viste prima.

Anche i tessuti, sensibili ai cambiamenti della moda si trasformano in colori intensi e delicati. Una nuova tavolozza rappresenta la collezione Zoe dell'ultimo catalogo, quasi un necessario sillabario di ciò che è attuale e fa tendenza.

The secrets to its surprising success?

No magic solutions are being proposed but a way of thinking that is continuously aligned with changes in the way of perceiving time and style.

So the need arose to propose a new Zoe catalogue with innovative furnishing solutions, better studied areas, airy compositions and fresh, refined, elaborate finishing with delicate nuances and breakthrough overlaps and plays on colour schemes.

Also fabrics, sensitive to fashion changes, turn into deep, delicate colours. A new colour range represents the Zoe collection in its latest catalogue, almost an essential ABC guide to the latest trends.



Happening in Bucarest

Galeriie Noblesse, nello scorso mese ha presentato, nel suo showroom di Bucarest, in Romania, durante un elegante happening, il marchio Corte Zari e la collezione di mobili.

All'importante evento, stato trasmesso in diretta tv streaming su scala mondiale in

rete web, hanno partecipato i principali stilisti, architetti, designers, professionisti del settore e giornalisti della Romania, auspicando un nuovo promettente impegno internazionale per Corte Zari.

Last month, Galeriie Noblesse presented an elegant happening in its Bucharest show-



room in Rumania: the Corte Zari brand and its furniture collection.

Top furniture stylists, architects, designers and professionals, as well as Rumanian journalists, joined in the major event, auspicating a new, promising, international commitment for Corte Zari.



Quaranta!

01 04 1970

*le date significano sempre un traguardo superato.
Superare un traguardo esprime la nostra capacità di
reazione alle difficoltà, il saper affrontare con successo
le prove che si pongono sul nostro cammino.*

Sono parte della vita e ci raccontano.

*Corte Zari ha una lunga storia da raccontare,
coerente, sorprendente e vitale.*

*Corte Zari è prima di tutto un'azienda familiare:
Elena Zari, con esclusiva capacità e sensibilità ha
contribuito a cambiare il ns. modo di percepire il prodotto
e l'azienda.*

*Tante sono le persone che ci hanno accompagnato
e sostenuto in questi anni, a tutti loro va il mio
ringraziamento e il mio plauso.*

Simone Zari

01 04 2010

nasce il primo Corte Zari magazine

Dates always signify that a goal has been exceeded.

*Exceeding a goal expresses our capacity to react to difficulties and to know
how to successfully tackle tests that arise along our way.*

They form part of our lives and our history.

Corte Zari has a long, consistent, surprising and vital story to tell.

*First and foremost, Cortezari is a family-run business: Elena Zari, whose
exclusive capacity and sensitivity helped to change our way of perceiving
products and the company.*

*In recent years, we have been accompanied and supported by numerous
people, whom I wish to thank and applaud.*

Simone Zari

01 04 2010

The first Cortezari magazine came into being.

www.cortezari.it